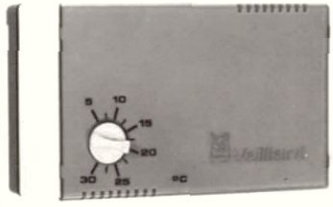
Vaillant

VRT-A, Art.-Nr. 9345
Raumtemperaturregler
zur Stetigregelung
des Vaillant Thermoblock



Anleitung für Bedienung (Seite 3... 7)
und Montage (Seite 8...14)

Dieses Gerät darf nur mit Gleichspannung max. 24 V betrieben werden! Anschluß an Netzspannung führt zur sofortigen Zerstörung des Gerätes.

8080 56 D 01

A
Für den Benutzer
Bedienungsanleitung

		Seite
	Abbildung der Bedienungs-elemente, ausklappbar	3
1	Energiesparmöglichkeiten	5
2	Raumtemperatur wählen	6
3	Vorlauftemperatur einstellen	7

Zur besseren Übersicht schlagen Sie bitte beim Durchlesen des nachfolgenden Textes diese Einschlagseite auf.

B
Für den Installateur
Montageanleitung

		Seite
1	Anwendung	8
2	Montageort	9
3	Montagefolge	10
4	Elektroinstallation	12
5	Technische Daten	14

Werksgarantie nur bei Installation durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb, der für die Beachtung der bestehenden Vorschriften und Normen voll verantwortlich ist.

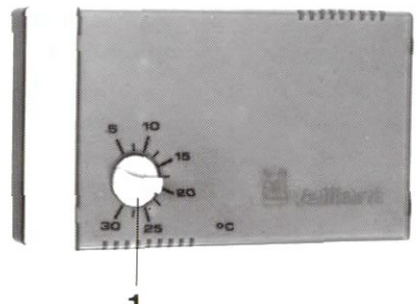


Fig. 1: VRT-A

1 = Temperaturwähler

VRT 33/0

1 Temperaturwähler
Temperature selector knob
bouton de règlage de température
temperatuur-instelknop
manopola di regolazione

1 Energiesparmöglichkeiten

1.1 Thermoblock optimal einstellen
Bitte stellen Sie die Vorlauftemperatur Ihrer Heizung entsprechend seiner Bedienungsanleitung ein.

1.2 Raumtemperatur begrenzen
Begrenzen Sie die Raumtemperatur auf den Wert, der für Ihr Behaglichkeitsempfinden gerade ausreicht.

1.3 Raumtemperatur nachts absenken
Senken Sie die Raumtemperatur für die Zeiten Ihrer Nachtruhe und Abwesenheit ab.

1.4 Absenkzeiten ausdehnen
Dehnen Sie die Zeiten mit abgesenkter Raumtemperatur möglichst weit aus.

1.5 Lüften, kurz aber kräftig
Eine kurze Stoßlüftung ist wirkungsvoller als lange offenstehende Kippfenster.

1.6 Raumtemperaturregler freihalten
Verdecken Sie Ihren Raumtemperaturregler nicht durch Möbel, Vorhänge oder andere Gegenstände, damit er ungehindert die zirkulierende Raumluft erfassen kann.

1.7 Heizkörperventile voll öffnen
Lassen Sie in dem Zimmer, in dem sich Ihr Raumtemperaturregler befindet, stets alle Heizkörperventile voll geöffnet.

2 Raumtemperatur wählen

2.1 Tagtemperatur
Stellen Sie am Temperaturwähler (1) die Raumtemperatur ein, die Ihnen während Ihres Aufenthaltes im Hauptwohnraum gerade ausreicht.
Jedes Grad darüber bedeutet einen unnötigen Mehrverbrauch an Heizenergie von etwa 6 %.

Empfehlung: Stellen Sie den Temperaturwähler (1) zunächst auf 19 °C.

2.2 Nachttemperatur
Für die Zeiten Ihrer Nachtruhe und Abwesenheit stellen Sie bitte die Raumtemperatur auf einen 5 °C niedrigeren Wert. So sparen Sie Heizenergie, ohne Ihr Behaglichkeitsempfinden zu beeinträchtigen.

2.3 Absenkzeiten ausdehnen
Nach Verstellen des Temperaturwählers (1) verstreicht dann eine — von Ihrem Haus und Ihrer Heizungsanlage sowie der wechselnden Außentemperatur abhängige — Zeit, bis die gewünschte Temperaturänderung erreicht ist.
Probieren Sie deshalb aus, wieweit Sie die Schaltpunkte nach vorne schieben müssen.

Empfehlung:

Einschaltzeitpunkt:
zunächst 1 Stunde vorziehen.

Ausschaltzeitpunkt:
zunächst 2 Stunden vorziehen.

3 Vorlauftemperatur einstellen

Stellen Sie den Vorlauftemperatur-Regler des Vaillant Thermoblock entsprechend den nachstehenden Empfehlungen ein:

Bei Heizungsanlagen im Niedertemperaturbreich mit Vorlauftemperaturen bis max. 75 °C:

Stellung 7

Bei Heizungsanlagen mit Vorlauftemperaturen bis max. 90 °C:

Stellung 9

B Für den Installateur — Montageanleitung

1 Anwendung

Der Vaillant Raumtemperaturregler VRT-A ist speziell für den Anschluß an einen Vaillant Thermoblock vorgesehen.
Der Vaillant Raumtemperaturregler VRT-A dient zur selbsttätigen Regelung der gewünschten Raumtemperatur.

Hinweis:
Die Betriebsart «weiterlaufende Pumpe» beim Vaillant Thermoblock ist nach Anschluß des Raumtemperaturreglers VRT-A nicht mehr möglich.
Wird die Pumpe auf diese Betriebsart eingestellt, ergibt sich aus funktionstechnischen Gründen automatisch die Betriebsart «durchlaufende Pumpe».

2 Montageort

Der Raumtemperaturregler VRT-A ist an einem für seine einwandfreie Funktion geeigneten Ort anzubringen.

Der günstigste Montageort ist meistens im Hauptwohnraum an einer Innenwand in etwa 1,5 m Höhe.

Dort soll der Raumtemperaturregler VRT-A die zirkulierende Raumluft — ungehindert von Möbeln, Vorhängen oder sonstigen Gegenständen — erfassen.

Der Anbringungsort soll so gewählt werden, daß weder die Zugluft von Tür oder Fenster, noch Wärmequellen, wie Sonnenstrahlen, Heizkörper, Kaminwand oder Fernsehgerät, den Raumtemperaturregler VRT-A direkt beeinflussen können.

In dem Zimmer, in dem sich der Raumtemperaturregler VRT-A befindet, müssen alle Heizkörperventile stets voll geöffnet sein.

3 Montagefolge

(Fig. 2, Seite 11)

Die Anschlußleitungen vom Netz und zum Heizgerät werden zweckmäßigerweise vor Anbringen des Gerätes zum Montageort gelegt.

Die Befestigung des Raumtemperaturreglers VRT-A wird folgendermaßen vorgenommen:

1. Bohrschablone — auf der Verpackung aufgedruckt — zum Anreißen der 2 Befestigungsbohrungen (1) verwenden und Löcher ∅6 mm bohren.
2. Dübel einsetzen.
3. Die beiden Haltenocken (2) mit einem Schraubendreher zurückdrücken und Gehäuseoberteil (3) nach vorn abnehmen.
4. Gehäuseunterteil mit zwei Schrauben an der Wand befestigen.
5. Gehäuseoberteil (3) aufdrücken.

1 Befestigungsbohrungen
2 Haltenasen (verdeckt)
3 Gehäuseoberteil

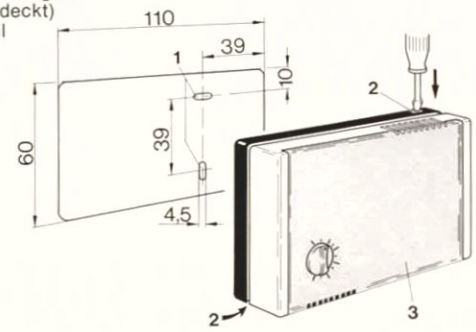
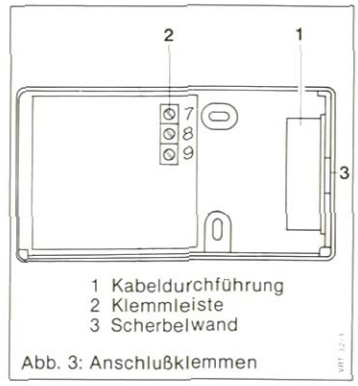


Abb. 2: Montage



1 Kabeldurchführung
2 Klemmleiste
3 Scherbelwand

Abb. 3: Anschlußklemmen

4 Elektroinstallation

Vorschriften
Die Elektroinstallation muß von einem anerkannten Fachhandwerksbetrieb durchgeführt werden.

Anschlußverdrahtung
nach nebenstehendem Verdrahtungsplan vornehmen.
Es sind handelsübliche Leitungen (z.B. NYH) zu verwenden.

Der Raumtemperaturregler ist gemäß VDE 0875 nach Funkstörgrad N entstört. Wird er mit anderen Geräten in einer Anlage verwendet, so hält diese in der Regel den Funkstörgrad N ein, wenn auch alle übrigen Betriebsmittel den Funkstörgrad N einhalten.

— Bei **Unterputzinstallation** Anschlußkabel durch die Kabeldurchführung (1) an der Klemmleiste (2) anschließen.

— Bei **Überputzinstallation** Scherbelwand (3) ausbrechen, Anschlußkabel durchführen und an der Klemmleiste (2) anschließen.

Nach erfolgtem Anschluß Gehäuseoberteil wieder einrasten.

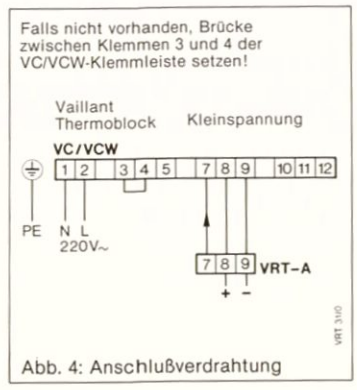


Abb. 4: Anschlußverdrahtung

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Garantie nur bei Installation durch konzessionierten Fachhandwerksbetrieb.

Vaillant

Joh. Vaillant GmbH u. Co
Berghauser Straße 40
Postf. 10 10 61
D-5630 Remscheid 1

5 Technische Daten

Betriebsspannung max.	24 V–
Stromaufnahme max.	8 mA
Temperatureinstellbereich	5...30 °C
Umgebungstemperatur max.	40 °C
Abmessungen	
Höhe	60 mm
Breite	110 mm
Tiefe	24 mm
Schutzklasse	III
Schutzart	IP 30

M 1086 V
Printed in Germany - Imprimé en Allemagne